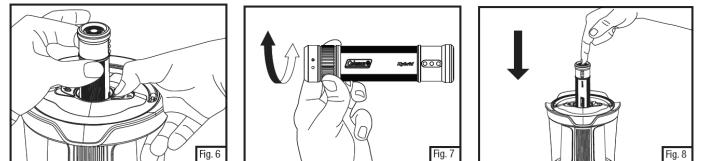
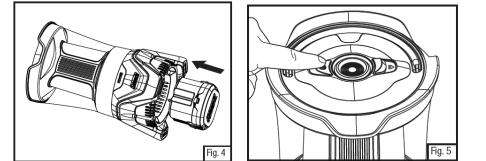
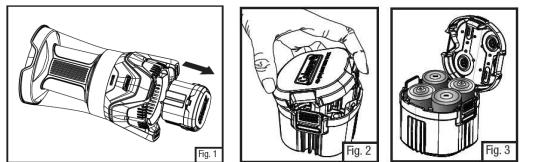


## CPX™ 6 LED Hybrid Lantern

www.coleman.eu



### INSTRUCTION FOR USE

**CAUTION: CAREFULLY READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USE.** Keep these instructions in a safe place so that you can refer to them if needed.

#### TO INSTALL OR REPLACE BATTERIES IN LANTERN

Your new lantern operates on four "D/LR20" batteries. Batteries not included. For longest life, use alkaline batteries.

**Caution:** Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries. Result could lead to over-heated circuit and damage to the lamp.

- Turn the lantern upside down. Press on the battery compartment locking tabs, then pull the compartment out of the lantern (fig. 1).
- Push on the battery compartment locking button to open the compartment (fig. 2).
- Place four batteries inside the compartment, being sure to follow the polarities indicated inside the compartment (fig. 3).
- Close the compartment cover. Press firmly on it to ensure closing.
- Reposition the battery compartment inside the lantern, being sure to match up the lug connections located at the bottom of the compartment with those of the compartment holder (fig. 4).

#### HOW TO USE THE LANTERN

The lantern power button (fig. 5) has four positions:

- Unlighted (OFF)
- Low lighting (LOW) – Lower portion of the lantern
- Medium lighting (MEDIUM) – Upper portion of the lantern
- Strong lighting (HIGH) – Upper and lower portions of the lantern

Push on the switch to obtain the desired adjustment.

**CAUTION: DO NOT LOOK AT THE BEAM !**

#### HOW TO USE THE FLASHLIGHT

Your lantern is equipped with a flashlight which is powered by a rechargeable battery. The battery is recharged by the lantern battery pack, whether the lantern is lighted or not. Therefore, the pack must have enough power to recharge the battery.

**Note:** When the flashlight is removed from the lantern, the lower portion of the lantern is no longer lighted (LOW and HIGH positions).

#### Ejecting the flashlight (fig. 6)

To eject the flashlight from the lantern, push the button in the direction of the arrow. The flashlight will be partially released and can be removed.

#### Operation

The flashlight dial has two positions:

- Unlighted (OFF)
- Lighted (ON)

Turn the dial to choose the desired position (fig. 7).

**CAUTION: DO NOT LOOK AT THE BEAM !**

#### Placing the flashlight inside the lantern (fig. 8)

Turn the flashlight off by turning the switch to the OFF position. Insert the flashlight in the hole located on top of the lantern with the lens facing downward. Push it in gently until it locks into place.

#### THINGS YOU SHOULD KNOW

- Operating time for this lamp depends on whether it is run continuously or intermittently. Intermittent operation extends the run time of a set of batteries. Run time, beam distance and light output on high position: see packaging. All tests for run time, beam distance and light output on high position: see packaging.
- LEDs never needs to be replaced.
- Do not leave discharged batteries in the lamp for an extended period of time as this could permanently damage the lamp.
- To clean the outside of the lamp, use only a damp cloth and mild dishwashing liquid. Avoid excessive water and strong cleaner which can damage the lamp.
- The battery compartment can be replaced by the power supply CPX™ 6 (sold separately) containing a rechargeable battery 6 V. Contact customer service for more information.

#### RECYCLING THE BATTERY

The flashlight has a rechargeable and recyclable battery. When it no longer works, take the battery out of the flashlight and recycle it or dispose of it in a proper manner. Never throw it into a landfill or incinerate it.

**Used batteries must be collected and recycled separately from normal household waste. Please contact your dealer for collecting and recycling your used battery.**

#### Removing the battery

- Remove the rear part (2) of the flashlight using pliers or a similar tool. Hold the flashlight body (1) with one pair of pliers and the rear part (2) of the flashlight with another. Turn the rear part to remove it.
- Pull out the battery (3) from the flashlight body and cut the red and black wires. Remove the battery.
- The battery may be fastened inside the flashlight with adhesive foam pads. In case of leakage or venting, put on gloves and protective goggles to continue.
- Put the battery inside a small plastic bag.
- Recycle the battery in a proper manner or scrap it with the remains of the flashlight.

#### RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES

This symbol is found on batteries and signifies that when they can no longer be used, they should be removed from the device and recycled or correctly discarded. Batteries should not be thrown away with normal trash but should be taken to a collection point (drop-off center, etc.). Ask your local authorities for information.

#### RECOMMENDATIONS FOR ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

The symbol of a dustbin with a cross through it means that the equipment is subject to selective sorting. The equipment must be scrapped correctly at the end of its service life. It should not be placed with unsorted municipal waste. Selective sorting encourages the re-use and all forms of recycling of recyclable materials in this waste. Take the equipment to a waste recycling centre organised specifically for this purpose (tip). Find out about this from the local authorities. Do not throw it away in the middle of nowhere and do not burn. Certain hazardous substances found in electrical equipment may harm the environment and have potentially adverse effects on human health.

#### WARRANTY APPLICATION TERMS AND CONDITIONS

The product is covered by a total parts and labor warranty for a period of 2 (two) years from its purchase date. The warranty applies to products that do not conform to the order or that are defective. Within the guarantee period, the product shall be either repaired, replaced or reimbursed - in full or in part. Liability to Buyer under a claim shall in no event exceed the price of the product. The warranty is null and void and does not apply should the damage arise from (i) abuse of the products (ii) failure to operate and maintain the products in accordance with the instructions of use (iii) repair service, alteration or modification of the product by unauthorized third parties (iv) original parts are not used. The warranty is excluded in case of professional use. Proof of the purchase date (i.e. invoice, till receipt) and claim report are required to obtain a free warranty service. Service under the guarantee does not affect the expiry date of the warranty. All other claims including for damages resulting from this warranty are excluded unless COLEMAN's liability is legally mandatory. This guarantee in no way affects a Buyer's statutory rights. In the event of difficulty, please contact the Local Customer Service in your country. List of contacts is available in this leaflet.

**COLEMAN UK LTD**  
Gordano Gate – Wyndham Way  
Portishead – BRISTOL BS20 7GG  
ENGLAND

Tel: +44 (0)1275 845 024  
Fax: +44 (0)1275 849 255

**Warning:** Due to our policy of continual product development, the company reserves the right to alter or modify this product without prior notice.

#### FR MODE D'EMPLOI

**ATTENTION : LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE AVANT UTILISATION. Conservez ce mode d'emploi en permanence en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter en cas de besoin.**

#### MISE EN PLACE OU REMplacement DES PILES

Votre lampe est alimentée par 4 piles de type «DLR20». Piles non incluses. Les piles alcalines procurent l'autonomie la plus longue.

**Attention:** N'utilisez pas en même temps des vieilles piles et des piles neuves. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) et rechargeables. Ceci risquerait de faire surchauffer le circuit et d'enommager la lampe.

- Retourner la lampe. Presser les 2 pattes de verrouillage du boîtier porte-piles, puis sortir le boîtier de la lampe (fig. 1).
- Appuyer sur le bouton de verrouillage du couvercle du boîtier porte-piles et ouvrir le boîtier (fig. 2).
- Installer quatre piles dans le boîtier en respectant les polarités indiquées dans le boîtier (fig. 3).
- Refermer le couvercle du boîtier. Bien appuyer dessus afin de bien le verrouiller.
- Remettre le boîtier porte-piles en place dans la lampe en veillant à faire coïncider les cosses de connexion situées au fond du réceptacle du boîtier avec celles du boîtier (fig. 4).

#### UTILISATION DE LA LANTERNE

Le commutateur de la lanterne (fig. 5) présente 4 réglages :

- éclairage léger (LOW) – Partie inférieure de la lampe
- éclairage moyen (MEDIUM) – Partie supérieure de la lampe
- éclairage fort (HIGH) – Parties inférieure et supérieure de la lampe

Appuyer sur le commutateur pour choisir le réglage souhaité.

**ATTENTION : NE PAS REGARDER LES LEDS EN COURS DE FONCTIONNEMENT !**

#### UTILISATION DE LA LAMPE DE POCHE

Votre lanterne est équipée d'une lampe de poche alimentée par une batterie rechargeable. La batterie se recharge par le bloc-piles de la lanterne, qu'elle soit allumée ou éteinte. Par conséquent, le bloc-piles doit avoir suffisamment de puissance pour recharger la batterie.

**Remarque :** lorsque la lampe de poche est retirée de la lanterne, la partie inférieure de la lanterne n'est plus éclairée (position LOW et HIGH).

#### Ejection de la lampe de poche (fig. 6)

Pour éjecter la lampe de poche de la lanterne, faire glisser le bouton dans le sens de la flèche indiquée. La lampe de poche se dégagera, elle peut être retirée.

#### Fonctionnement

Le commutateur de la lampe de poche présente 2 réglages :

- arrêt (OFF)
- éclairage (ON)

Tourner le commutateur pour choisir le réglage souhaité (fig. 7).

**ATTENTION : NE PAS REGARDER LES LEDS EN COURS DE FONCTIONNEMENT !**

#### Mise en place de la lampe de poche dans la lanterne (fig. 8)

Éteindre la lampe de poche en tournant le commutateur sur la position OFF.

Insérer la lampe de poche dans le trou situé sur le dessus de la lanterne, la lentille orientée vers le bas. L'enfoncer sans forcer jusqu'à atteindre son verrouillage.

#### RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

1. L'autonomie d'un jeu de piles neuves dépend du mode d'utilisation (continu ou intermittent) de la lampe. Le fonctionnement intermittent prolonge l'autonomie. Autonomie, distance et puissance d'éclairage : voir l'emballage. Les tests de mesure d'autonomie, de distance et puissance d'éclairage, ont été menés avec des piles neuves / piles rechargeables chargées au maximum.

2. Les diodes électroluminescentes LED n'ont jamais besoin d'être remplacées.

3. Ne laissez pas de piles épuisées dans la lampe pendant de longues durées, vous risqueriez de l'enommager irrémédiablement.

4. Utilisez un lingot humide et du détergent à vaisselle doux pour nettoyer l'extérieur de la lampe. Une quantité excessive d'eau et un produit abrasif risqueraient d'enommager la lampe.

5. Le boîtier porte-piles peut être remplacé par le boîtier d'alimentation CPX™ 6 (vendu séparément) contenant une batterie rechargeable de 6 V. Contacter le service consommateur pour plus d'information.

#### RECYCLAGE DE LA BATTERIE

La lampe de poche renferme une batterie rechargeable et recyclable.

A la fin de sa vie utile, la batterie doit être sortie de la lampe de poche et recyclée ou convenablement éliminée. Ne pas la jeter dans un site d'enfouissement et ne jamais l'incinérer.

**Les batteries usagées doivent être recueillies et recyclées à l'écart des ordures ménagères usuelles. Veuillez contacter votre revendeur pour la collecte et le recyclage de votre batterie usagée.**

#### Retrait de la batterie

- Retirer la partie arrière (2) de la lampe de poche à l'aide de pinces ou d'outils similaires. Agripper le corps (1) de la lampe de poche avec une pince et la partie arrière (2) de la lampe de poche avec une autre pince. Tourner la partie arrière pour la retirer.
- Sortir la batterie (3) du corps de la lampe de poche et couper les fils rouge et noir. Retirer la batterie.
- Si le corps de la lampe de poche est immobilisé dans la lampe de poche à l'aide de tampons adhésifs en mousse. En cas de fuite ou de mis à l'air, porter des gants et des lunettes protectrices pour continuer.
- Déposer la batterie dans un petit sac en plastique.
- Recycler convenablement la batterie ou mettre la batterie au rebut ainsi que les restes de la lampe de poche.

#### RECOMMANDATIONS PILES

Ce symbole se trouve sur les piles signifie qu'au terme de leur durée de vie, les piles doivent être enlevées de l'appareil puis recyclées ou correctement mises au rebut. Les piles ne doivent pas être jetées dans une poubelle ordinaire, mais doivent être amenées à un point de collecte (déchetterie...). Renseignez vous auprès des autorités locales. Ne pas jeter dans la nature, ne pas incinérer : la présence de certaines substances (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) dans les piles usagées peut-être dangereux pour l'environnement et la santé humaine.

#### DÉCHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

Ce symbole signifie que cet appareil fait l'objet d'une collecte sélective. Au terme de sa durée de vie la lanterne doit être correctement mise au rebut. L'appareil ne doit pas être mis avec les déchets municipaux non triés. La collecte sélective de ces déchets favorisera la réutilisation, le recyclage ou autres formes de valorisation des matériaux recyclables contenus dans ces déchets. Mettre l'appareil dans un centre de valorisation des déchets prévu à cet effet (déchetterie). Renseignez vous auprès des autorités locales. Ne pas jeter dans la nature, ne pas incinérer : la présence de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut être nuisible à l'environnement, et avoir des effets potentiels sur la santé humaine.

#### CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

Le produit bénéficie d'une garantie totale pièces et main d'œuvre de 2 (deux) ans à compter de sa date d'achat. La garantie s'applique lorsque le produit livré n'est pas conforme à la commande ou lorsqu'il est défaillant, dès lors que la réclamation est accompagnée d'une pièce justificative de la date d'achat (ex : facture, ticket de caisse) et d'une description du problème rencontré. Le produit sera soit réparé, remplacé ou remboursé - tout ou partie. La garantie est nulle et ne s'applique pas lorsque le dommage est survenu du fait (i) d'un emploi ou stockage incorrect du produit, (ii) d'un défaut d'entretien du produit ou d'un entretien non-conforme aux instructions d'utilisation, (iii) de la réparation, modification, entretien du produit par un tiers non agréé, (iv) de l'utilisation de pièces de rechange qui ne seraient pas d'origine. NOTE : l'usage professionnel de ce produit est exclu de la garantie. Toute prise en charge pendant la période de garantie est sans incidence sur la date d'expiration de la garantie. Cette garantie n'affecte en rien les droits légaux du consommateur qui bénéficie en tout état de cause des conditions des articles 1604 et suivants et 1386.1 et suivants du Code Civil relatifs à la garantie légale. Consulter notre service consommateur pour toute réclamation.

#### APPLICATION DES GAZ SA

219, Route de Brignais - BP55 - 69563 Saint Genis Laval - France  
Tél: +33 (0)4 7886 88 94 Fax: +33 (0)4 7886 88 38

#### CAMPINGAZ SUISSE SA - Service clientèle

Route du Tir-Fédéral 10 - 1762 Givisiez - Suisse  
Tél: +41 26 460 40 40 Fax: +41 26 460 40 50  
E-Mail: info@campingaz.ch

#### COLEMAN BENELUX B.V. Minervum 7168

4817 ZN BREDA - PAYS-BAS  
Tél: +31 76 572 85 00 - Fax: +31 76 571 10 14

#### BEDIENTUNGSANLEITUNG

**ACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG SORGFÄLTIG DURCH. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie im Bedarfsfall immer auf sie zurückgreifen können.**

#### BATTERIEN EINSETZEN ODER AUSTAUSCHEN

Ihre Lampe wird mit 4 D/LR20-Batterien betrieben (Batterien nicht inklusive). Für eine optimale Leuchtdauer Alkalibatterien verwenden.

**Achtung:** Nicht gleichzeitig alte und neue Batterien verwenden. Alkali-, Standard (Kohle-Zink)- und aufladbare Batterien nicht mischen. Sonst könnten Erhitzungen auftreten, die die Lampe beschädigen.

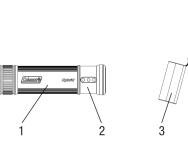
1. Lampe umdrehen. Die 2 Verriegelungsschalen des Batteriefachs zusammendrücken, dann den Batteriebehälter aus der Lam

#### RICICLAGGIO DELLA BATTERIA

La lampada tascabile contiene una batteria ricaricabile e riciclabile. Al termine del ciclo di vita, la batteria va estratta dalla lampada e riciclata o eliminata conformemente alle norme applicabili. Non va gettata in discarica né bruciata.

Le batterie usate vanno raccolte e ricicate separatamente dai normali rifiuti domestici Rivolgetevi al vostro rivenditore per eventuali informazioni sulla raccolta o sul riciclaggio della batteria usata.

#### Estrazione della batteria



1. Smontare la parte posteriore (2) della lampada tascabile con un paio di pinze o un altro analogo strumento. Afferrare il corpo (1) della lampada tascabile con una pinza e la parte posteriore (2) della lampada tascabile con un'altra pinza. Girare la parte posteriore per estrarla.
2. Estrarre la batteria (3) dal corpo della lampada tascabile e tagliare il filo rosso e quello nero. Estrarre la batteria.
3. Può darsi che la batteria sia fissata all'interno della lampada tascabile da tenoni adesivi di gommapiuma. In caso di perdita o di messa a nudo, indossare guanti e occhiali protettivi prima di continuare.
4. Riporre la batteria in un sacchetto di plastica.
5. Riciclare o eliminare la batteria secondo le norme insieme ai pezzi della lampada tascabile.

#### RACCOMANDAZIONI RELATIVE ALLE PILE

Ce Questo simbolo, figurante sulle pile, indica che, una volta scariche, le pile vanno tolte dall'apparecchio e riciclate o correttamente eliminate. Le pile non vanno gettate nelle immondizie, ma vanno portate ad un apposito punto di raccolta (discarica...). Informatevi presso le competenti autorità locali. Le pile non vanno gettate nella natura né bruciate: la presenza, nelle pile usate, di alcune sostanze tossiche (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) può essere pericolosa per l'ambiente e per la salute umana.

#### RACCOMANDAZIONI RELATIVE AGLI SCARTI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Il simbolo con la pattumiera sbarazzina indica che l'apparecchio è sottoposto a raccolta differenziata. Al termine del ciclo di vita, l'apparecchio va correttamente eliminato. L'apparecchio non va gettato nei rifiuti sottoposti a raccolta non differenziata. La raccolta differenziata favorisce il recupero, il riciclaggio o le altre forme di rivalutazione dei materiali riciclabili contenuti in tali rifiuti. Depositare l'apparecchio presso un centro di rivalutazione dei rifiuti appositamente previsto (discarica per rifiuti riciclabili). Chiedete informazioni in comune. Non gettare nella natura, non bruciare: la presenza di alcune sostanze pericolose dentro le apparecchiature elettriche può nuocere all'ambiente e avere potenziali effetti sulla salute umana.

#### CONDIZIONI D'APPLICAZIONE DELLA GARANZIA

Il prodotto gode di una garanzia totale pezzi e manodopera di 2 (due) anni a decorrere dalla data dell'acquisto. La garanzia si applica quando il prodotto consegnato non è conforme all'ordine o è difettoso e quando il reclamo è accompagnato da un documento comprovante la data dell'acquisto (ad es., fattura, scontrino) nonché da un descrittivo del problema riscontrato. Il prodotto oggetto del reclamo verrà riparato, sostituito o rimborsato, in tutto o in parte. La garanzia non è valida e non si applica quando il danno è conseguente: (i) ad un uso o ad una conservazione non conforme del prodotto, (ii) ad un difetto di manutenzione del prodotto o ad una manutenzione non conforme alle istruzioni, (iii) alla riparazione, modifica, manutenzione di la barbecoa por un tercero no homologado; (iv) la utilização de peças de repuesto que no seriam de origem. NOTA: El uso profesional de este producto queda excluido de la garantía. Cualquier operación de tratamiento durante el período de garantía no tiene incidencia en la fecha de expiración de la garantía. Esta garantía no suprime los derechos legales del consumidor. Consulte con nuestro servicio Clientes para cualquier reclamación.

**CAMPING GAZ ITALIA Srl**  
Via Ca' Nova, 11 Fraz. Centenario - 25010 Lonato (BS) – ITALIA  
Tel: +39 (030) 999 21 - Fax: +39 (030) 910 38 38  
SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA - 800 1111 47

**CAMPINGAZ SUISSE SA**  
Route du Tir-Fédéral 10 - 1762 Givisiez - Svizzera  
Tél. : +41 26 460 40 40 Fax : +41 26 460 40 50  
E-Mail: info@campingaz.ch

**ES INSTRUCCIONES DE USO**  
**ATENCIÓN: LEER CUIDADOSAMENTE EL MANUAL ANTES DE SU UTILIZACIÓN.** Conserve estas instrucciones de empleo siempre en un lugar seguro con el fin de poderlas consultar cuando sea necesario.

#### INSTALACIÓN O CAMBIO DE LAS PILAS

Su lámpara está alimentada por 4 pilas de tipo «D/LR20». Pilas no incluidas. Para tener una autonomía óptima, utilice pilas alcalinas.

**Cuidado:** No utilice a la vez pilas gastadas y pilas nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbón) y recargables. Esto podría sobrecalentar el circuito y dañar la lámpara.

1. Gire la lámpara. Presione las 2 patillas de bloqueo del cajetín porta-pilas, y saque el cajetín de la lámpara (fig. 1).
2. Presione el botón de bloqueo de la tapa del cajetín porta-pilas y abra el cajetín (fig. 2).
3. Instale cuatro pilas en el cajetín respetando las polaridades indicadas en el cajetín (fig. 3).
4. Vuelva a cerrar la tapa del cajetín. Presiónelo bien para bloquearlo correctamente.
5. Vuelva a colocar el cajetín porta-pilas en su sitio en la lámpara procurando hacer coincidir los bornes de conexión situados al fondo del receptáculo del cajetín con los del cajetín (fig. 4).

#### UTILIZACIÓN DE LA LINTERNA

El comutador de la linterna (fig. 5) presenta 4 ajustes:

- Parada (OFF)
- Alumbrado ligero (LOW) - Parte inferior do candeeiro
- Alumbrado medio (MEDIUM) - Parte superior do candeeiro
- Alumbrado potente (HIGH) - Parte inferior e superior da lámpara

Presione el comutador para obtener el ajuste elegido.

#### CUIDADO: ¡NO MIRE LOS LEDS MIENTRAS ESTÉN FUNCIONANDO!

#### UTILIZACIÓN DE LA LÁMPARA DE BOLSILLO

Su linterna está equipada de una lámpara de bolsillo alimentada por una batería recargable. La batería se recarga a través del bloque-pilas de la linterna, tanto si está encendida o apagada. Por consiguiente, el bloque-pilas tiene que tener la potencia suficiente para recargar la batería.

Nota: cuando se retira la lámpara de bolsillo de la linterna, la parte inferior de la linterna deja de estar iluminada (posición LOW y HIGH).

#### Retirada de la lámpara de bolsillo (fig. 6)

Para sacar la lámpara de bolsillo de la linterna, deslizar el botón en el sentido de la flecha indicada. La lámpara de bolsillo sale, retirarse.

#### Funcionamiento

El comutador de la lámpara de bolsillo tiene 2 ajustes:

- Parada (OFF)
- Alumbrado (ON)

Girar el interruptor para elegir el ajuste deseado (fig. 7).

#### CUIDADO: ¡NO MIRE LOS LEDS MIENTRAS ESTÉN FUNCIONANDO!

#### Colocación de la lámpara de bolsillo dentro de la linterna (fig. 8)

Sacar la lámpara de bolsillo girando el interruptor en la posición OFF.

Inserir la lámpara de bolsillo dentro del orificio situado en la parte superior de la linterna, con la lente orientada hacia abajo. Meterlo hacia dentro sin forzar, hasta alcanzar el bloqueo.

#### INFORMACIONES ESENCIALES

1. La autonomía de un juego de pilas nuevas depende del modo de utilización (continuo o intermitente) de la lámpara. El funcionamiento intermitente prolonga la autonomía. Autonomía, distancia e potencia de alumbrado: ver el embalaje. Las pruebas de medida de autonomía, distancia y potencia de alumbrado, han sido realizadas con pilas nuevas / pilas recargables cargadas al máximo.
2. No hay que cambiar nunca los diodos electro luminescentes LED.
3. No deje pilas gastadas dentro de la lámpara durante mucho tiempo, podría dañarla sin remedio.
4. Utilice un paño húmedo y detergente suave para limpiar el exterior de la lámpara. Una cantidad excesiva de agua y un producto abrasivo podrían dañar la lámpara.
5. El caso puede ser sustituido por la fuente de alimentación CPX™ 6 (se vende por separado) que contiene una batería recargable de 6 V. Póngase en contacto con el servicio al cliente para más información.

#### RECICLAJE DE LA BATERIA

La lámpara de bolsillo contiene una batería recargable y reciclabile. Al final de su vida útil, hay que sacar la batería de la lámpara de bolsillo y reciclarla o eliminarla correctamente. No tirar nunca dentro de la tierra, no quemarla nunca.

Les baterias gastadas tienen que ser recogidas y recicladas, separadas de los residuos urbanos usuales. Contactar con su distribuidor para la recogida y el reciclado de su bateria gastada.

#### Retirada de la bateria

1. Retirar la parte trasera (2) de la lámpara de bolsillo con la ayuda de alicates o de herramientas similares. Agarrar el cuerpo (1) de la lámpara de bolsillo con un alicate y la parte trasera (2) de la lámpara de bolsillo con un alicate. Girar la parte trasera para retirarla.
2. Sacar la batería (3) del cuerpo de la lámpara de bolsillo y cortar el hilo rojo y el negro. Retirar la batería.
3. Puede que la batería esté inmovilizada dentro de la lámpara de bolsillo con la ayuda de tapones adhesivos de espuma. En caso de fuga o de entrada de aire, utilizar guantes y gafas protectoras para continuar.
4. Depositar la batería dentro de una bolsita de plástico.
5. Reciclar correctamente la batería o deshacerse de la misma, así como de los restos de la lámpara de bolsillo.

#### RECOMENDACIÓN PILAS

Este símbolo que se encuentra en las pilas significa que al finalizar su vida útil, hay que retirar las pilas tienen del aparato y reciclarlas o desechárselas correctamente. No se debe tirar pilas en una papelería ordinaria, sino que hay que llevarlas a un punto de recogida (punto limpio...). Informarse en las autoridades locales. No tire en la naturaleza, ni incinerar: la presencia de determinadas sustancias (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) en las pilas usadas puede ser peligroso para el medio ambiente y la salud humana.

#### DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo significa que este aparato es objeto de una colecta selectiva. Al término de su vida útil, el aparato se debe desechar correctamente. El aparato no se debe poner con los desechos municipales no clasificados. La colecta selectiva de estos desechos favorecerá la reutilización, el reciclaje u otras formas de valorización de los materiales reciclabiles contenidos en estos desechos. Colocar el aparato en un centro de valorización de los desechos especialmente previsto para este efecto (centro de desechos). Informarse ante las autoridades locales. No desechar en la naturaleza, ni incinerar: la presencia de algunas substancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos puede ser dañina para el medio ambiente y tener efectos potenciales sobre la salud humana.

#### CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA GARANTÍA

El producto tiene una garantía total piezas y mano de obra de 2 (dos) años a contar de su fecha de compra. La garantía si aplica cuando el producto suministrado no está en conformidad con el pedido o cuando se avería, a condición de que la reclamación se acompañe con una pieza justificativa de la fecha de compra (ej.: factura, ticket de caja) y de una descripción del problema encontrado. El producto será reparado, reemplazado o reembolsado, en totalidad o en parte. La garantía es nula y no se aplica cuando el problema resulta de: (i) un empleo o uso incorrecto del producto; (ii) la falta de mantenimiento del producto o si resulta de un mantenimiento no conforme con las instrucciones de utilización; (iii) la reparación, modificación, mantenimiento de la barbecue por un tercero no homologado; (iv) la utilización de piezas de repuesto que no serían de origen. NOTA: El uso profesional de este producto queda excluido de la garantía. Cualquier operación de tratamiento durante el período de garantía no tiene incidencia en la fecha de expiración de la garantía. Esta garantía no suprime los derechos legales del consumidor. Consulte con nuestro servicio Clientes para cualquier reclamación.

#### Productos Coleman

Edificio Valreality - C/ Basauri, 17 - Edif. B. Planta Baja Derecha. - La Florida  
Aravaca - 28023 Madrid  
Tel: 34-91-275-43-96 Fax: 34-91-275-43-97

#### INSTRUÇÕES DE USO

**ATENÇÃO: LER CUIDADOSAMENTE O MANUAL ANTES DA UTILIZAÇÃO.** Conserve estas instruções em permanência em local seguro, para consulta em caso de necessidade.

#### COLOCÃO OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Uva lanterna é alimentada por 4 pilhas do tipo «D/LR20». Pilhas não incluídas. Para uma autonomia óptima, utilizar pilhas alcalinas.

**Atenção:** Não utilize simultaneamente pilhas velhas com pilhas novas. Não misture pilhas alcalinas, normais (carbono-zinc) e recarregáveis. Caso o fizesse arriscaria sobreaquecer o circuito e danificar a lanterna.

1. Virar a lanterna. Pressionar as 2 linguetas de bloqueio do compartimento das pilhas, em seguida retirar a caixa da lanterna (fig. 1).
2. Premir o botão de bloqueio da tampa do compartimento das pilhas e abrir a caixa (fig. 2).
3. Instalar quatro pilhas no compartimento, respeitando as polaridades indicadas no compartimento (fig. 3).
4. Fechar novamente a tampa do compartimento. Premir bem para que fique bem fechado.
5. Colocar novamente o compartimento das pilhas no lugar na interior da lanterna, tendo em atenção que as reentrâncias de ligação situadas no fundo do receptáculo do compartimento coincidam com as do compartimento (fig. 4).

#### UTILIZAÇÃO DA LINTERNA

O comutador da lanterna (fig. 5) tem 4 regulações:

- Desligar (OFF)
- Parada (OFF)
- Alumbrado ligero (LOW) – Parte inferior do candeeiro
- Alumbrado medio (MEDIUM) – Parte superior do candeeiro
- Alumbrado potente (HIGH) – Parte inferior e superior da lámpara

Premir o interruptor para obter a regulação pretendida.

**ATENÇÃO: NÃO OLHAR PARA OS LEDS ENQUANTO ESTÃO A FUNCIONAR!**

#### UTILIZAÇÃO DA LANTERNA DE BOLSO

O seu candeeiro está equipado com uma lanterna de bolso alimentada por uma pilha recarregável. A pilha é recarregada através do bloco de pilhas da lanterna, quer esteja ligada ou desligada. Assim, o bloco de pilhas deve ter potência suficiente para recarregar a bateria.

Observação: Assim que a lanterna de bolso é retirada da lanterna, a parte inferior da lanterna deixa de estar iluminada (posição LOW e HIGH).

#### Extracción de la lámpara de bolso (fig. 6)

Para sacar la lámpara de bolso de la linterna, deslizar el botón en el sentido de la flecha indicada. La lámpara de bolso sale, retirarse.

#### Funcionamiento

El comutador de la lámpara de bolso tiene 2 ajustes:

- Desligar (OFF)
- Iluminación (ON)

Rodar o interruptor para seleccionar o tipo de iluminação pretendido (fig. 7).

**ATENÇÃO: NÃO OLHAR PARA OS LEDS ENQUANTO ESTÃO A FUNCIONAR!**

#### Colocação da lanterna de bolso na lanterna (fig. 8)

Desligar a lanterna de bolso rodando o interruptor para a posição OFF.

Insserir a lanterna de bolso no orifício acima da lanterna, a lente virada para baixo. Introduzi-la sem forçar até encaixar.

#### INFORMAÇÕES ESSENCIAIS

1. A autonomia de um conjunto de pilhas novas depende do modo de utilização (continuo ou intermitente) da lanterna. O funcionamento intermitente prolonga a autonomia. Autonomia, distância e potência de iluminação: consultar a embalagem. Os testes de medição de autonomia, distância e potência de iluminação, foram efectuados com pilhas novas/pilhas recarregáveis totalmente carregadas.
2. Os dióxidos electroluminescentes LED nunca precisam de serem substituídos.
3. Não deixe pilas gastadas na lanterna por períodos longos, pois corre o risco de danificar irremedavelmente.
4. Utilize um pano húmedo e detergente suave para limpar a lente virada para baixo. Quantidade de água excessiva e um produto abrasivo poderão danificar a lanterna.
5. O caso pode ser substituído por uma fonte de alimentação CPX™ 6 (vendido separadamente), contendo uma bateria recarregável de 6 V. Contacte com o serviço ao cliente para obter mais informações.

#### RECICLAGEM DA BATERIA

A lanterna de bolso inclui uma pilha recarregável e reciclavél. No fim da respectiva vida útil, a pilha deve ser retirada da lanterna de bolso e reciclad ou eliminada corretamente.

As baterias gastadas devem ser recolhidas e recicladas separadamente do lixo doméstico. É favor contactar com o seu revendedor para a recolha e reciclagem da sua bateria gastada.

#### Extracção da bateria

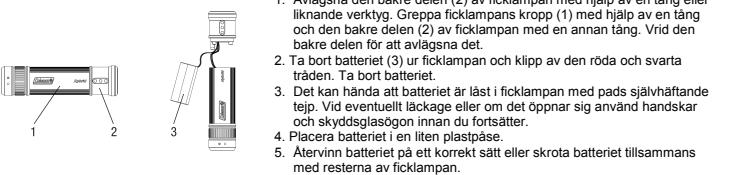
- 1.

## BATTERIÅTERVINNING

Ficklampa innehåller ett uppladdningsbart batteri som även är återvinningsbart. I slutet av sin livslängd, bör batteriet tas bort från ficklampa och återvinna eller kasseras. Batteriet bör inte kastas med annat avfall samt ej bränna.

Använda batterier måste samlas in och återvinnas separat från vanligt hushållsavfall. Vänligen kontakta din återförsäljare för insamling och återvinning av dina gamla batterier.

## Att avlägsna batteriet



## RÄD OM BATTERIERNA

Den här symbolen som finns på batterierna, innebär att när batteriernas livslängd är slut, ska de tas ut ur apparaten och efteråter återvinnas eller bortsättas från hushållsavfallet. Batterierna får inte kastas bort tillsammans med vanliga hushållssopor utan ska lämnas in på ett särskilt insamlingsställe (avfallsorteringssentralen).

Följ de lokala myndigheternas bestämmelser. Kasta inte batterierna ute i naturen eller i en el-näranvär av vissa ämnen (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) i de använda batterierna kan vara farliga för miljön och mänskors hälsa.

## ELEKTRISKT OCH ELEKTRONISKT AVFALL

Denna symbol betyder att apparaten omfattas av selektivt avfallsortering. Efter avslutad livslängd ska apparaten skaffas bort på lämpligt sätt. Apparaten får inte läggas tillsammans med osorterat hushållsavfall. Selektivt avfallsortering gynnar återanvändning, återvinning och andra former av återbruk av återvinningsbara ämnen som ingår i detta avfall. Lämna in apparaten på en återvinningscentral avsedd för detta ändamål (sopställ). Rådfråga lokala myndigheter. Får inte kastas i naturen, får inte förbränna; förekomsten av vissa farliga ämnen i el- och elektronikutrustningen kan vara farlig för miljön och ha potential att inverkning på mänskans hälsa.

## GARANTIVILLKOR

Produkten har en fullständig garanti på 2 (två) år från det gäller delarna och fabrikationen och börjar gälla från och med inköpsdatumet. Garantin tillämpas om den levererade produkten inte överensstämmer med beställningen eller om den är felaktig, förutsatt att man vid reklamationen bifogar ett kvitto där inköpsdatumet indikeras (t.ex. en faktura eller ett kassabitto) samt en beskrivning av problemet. Produkten blir då reparabel, utbytt eller så får kunden ersättning för den - helt eller delvis. Garantin annulleras och gäller inte för skador som inträffar på grund av (i) en felaktig användning eller lagring av produkten, (ii) reparationer, ändringar, underhåll av produkten eller ett underhåll som inte överensstämmer med bruksanvisningen, (iii) reparationer, ändringar, underhåll av produkten som utförs av tredje part man som inte auktoriseras, (iv) användning av reservdelar som inte är original. OBS: all professionell användning av denna produkt är uteslutet från garantin. Alla reparationer som utförs under garantiperioden påverkar inte garantins förfallodatum. Denna garanti påverkar inte på något sätt konsumentens juridiska rättigheter. Konsultera vår konsumentservice vid eventuella reklamationer.

**Bios AB**  
V:a Industrigatan 10 - Box 106 - 782 23 Malung  
SWEDEN

T. 0280-441 00  
F. 0280-441 25  
info@bios.se

**BRUKSANVISNING**  
OBS: LES BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG FØR BRUK. Oppbevar bruksanvisningen på et egnet sted for å kunne få den frem ved behov.

## INNSETTING ELLER UTSKIFTING AV BATTERIENE

Lampen drives av 4 batterier av typen «DLR20». Batterier er ikke inkludert. For maksimal brukstid bruk alkaliske batterier.

**ADVARSEL:** Ikke bruk gamle og nye batterier samtidig. Ikke bland alkaliske batterier, standard batterier (karbonsink) og oppladbare batterier. Det vil kunne føre til at kretsen overopphets og lampen kan skades.

1. Snu lampen. Trykk på de 2 stengeklaffene til batteripakken, trekk deretter batteripakken ut av lampen (fig. 1).
2. Trykk på låsekappen på lokket på batteripakken og åpne den. (fig. 2).
3. Installer fire batterier i batteripakken, pass på å respekte polaritetene angitt i selve rommet (fig. 3).
4. Sett lokket på plass på batteripakken igjen. Trykk godt slik at lokket stenges skikkelig.
5. Sett batteripakken tilbake i lampen, og kontroller, at låsebenene sidder korrekt og at hetet med batteriene er fastgjort til bund, (fig. 4).

## BRUK AV LAMPEN

Lampens bryter (fig. 5) har 4 reguleringer:

- svakt lys (LOW) – Nedre del av lampen
- middels lys (MEDIUM) – Øvre del av lampen
- sterkt lys (HIGH) – Øvre og nedre del av lampen

Trykk på bryteren for å oppnå ønsket regulering.

## ADVARSEL: IKKE SE PÅ LED-LYSENE NÅR DE STAR PÅ!

## BRUK AV LOMMELYKTEN

Lampen er utstyrt med en lommelykt som får strøm fra et oppladbart batteri. Batteriet lades gjennom lampens batteriblok, uavhengig av om det er av eller på. Dermed må batteriblokken ha nok energi til å kunne lade opp.

Merk: Når lommelykten er tatt ut fra lampen lyser ikke lenger den nedre delen av lampen (posisjonene LOW og HIGH).

## Utkast av lommelykten (fig. 6)

Før du åpner lommelykten ut av selve lampen skyr du knappen i pilretningen. Lommelykten spretter ut, trekk den helt ut.

### Funksjon

- Bryteren på lommelykten har 2 reguleringer:
- Av (OFF)
  - På (ON)

Vri på bryteren for å velge ønsket regulering (fig. 7).

## ADVARSEL: IKKE SE PÅ LED-LYSENE NÅR DE STAR PÅ!

Plassering av lommelykten i lampen (fig. 8)

Slik liggende lommelykten ved å vri bryteren til posisjonen OFF.

Sett lommelykten inn i åpningen plassert på oversiden av lampen, med linsen vendt nedover. Trykk lampen inn uten å tvinge den, held til du hører at den lyses på plass.

## VIKTIGE RAD

1. Funksjonstiden til et sett med nye batterier avhenger av lampens bruksmodus (kontinuerlig eller blinkende). Blinkende funksjon gir lengre funksjonsstid. Avstanden og lysstyrke: Se på emballasjen. Testene som måler funksjonsstiden, avstanden og lysstyrke, er utført med nye batterier / fullstendig oppladde batterier.

2. LED-lampene behøver aldri å skiftes ut.

3. Ikke la batteriene bli værende igjen i lampen over lengre tid, du risikerer å skade lampen alvorlig.

4. Bruk en fuktig klut og et mildt oppvaskemiddel for å rengjøre lampen udvendige dele. **ADVARSEL:** for meget vann eller et tørrende produkt risikerer at beskadige lampen.

5. Batteripakken kan erstattes av strømsforsyningen CPX™ 6 (selges separat), denne indeholder et genopladelig batteri med 6 V. Ta kontakt med kundeservice for mer informasjon.

## RESIKULERING AV BATTERIET

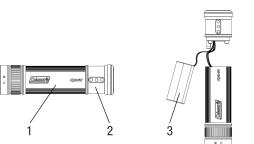
Lommelykten inneholder et oppladbart og **resirkulerbart** batteri.

När batteriet ikke kan brukes lenger må det tas ut av lommelykten og resirkuleres eller avhendes på korrekt måte. Batteriet må aldri kastes på en søppelfylling eller brennes.



Brukete batterier skal samlas inn og resirkuleres adskilt fra det vanlige husholdningsavfallet. Ta kontakt med forhandleren din for innsamling og resirkulering av brukte batterier.

## Uttak av batteriet



1. Trekk ut den bakre delen (2) lommelykten ved hjelp av en tang eller lignende verktøy. Hold tak i lommelyktenes hoveddel (1) med en tang og lommelyktenes bakdel (2) med en annen tang. Vri på bakdelen for å trekke den ut.
2. Ta batteriet (3) ut av lommelyktenes hoveddel og kutt den røde og den svarte ledningen. Ta ut batteriet.
3. Det er mulig at batteriet er festet til lommelykten ved hjelp av sekklebende skumprupper. Ved lekkasje eller utsettelse for luft, bruk hansk og vernebiller for å forsikre.
4. Putt batteriet i en liten plastpose.
5. Resirkuler batteriet på korrekt vis eller avhend batteriet på samme måte som resten av lommelykten.

## BATTERI ANBEFALINGER

Dette symbolet befinner seg på batteriene og viser at når batteriene er utgått, så må de tas ut av apparaten, deretter bli resirkuleret eller innsamlet. Batteriene må ikke smides ud sammen med almindelig husholdningsaffald.

Ikke kast de i naturen, ikke brenn de. Brukte batterier inneholder enkelte stoffer (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) som kan være farlige for miljøet og mennesker.

## ELEKTRISK OG ELEKTRONISK AVFALL

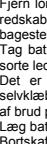
Dette symbol betyr at apparatet inngår i systemet for selektiv innsamling. Apparatet skal kasseres på riktig måte når levnedlet er over. Det skal ikke kastes sammen med usortert husholdningsavfall. Den selektive innsamlingen av slike apparater fremmer gjenbruk, resirkulering og andre former for bruk av de resirkulerbare materialene de inneholder. Lever apparatet inn til et senter for avfallsutnyttelse (gjeninnvinningsstasjon). Forher deg om dette hos lokale myndigheter. Apparatet må ikke kastes i naturen. Må heller ikke brennes: Visse farlige stoffer i de elektriske og elektroniske komponentene kan være skadelige for miljøet og ha negative helsevirkninger.

## GARANTIBESTEMMELSER

Produkten har en total garanti for deler og arbeid i 2 (to) år fra datoen da produktet ble kjøpt. Garantien trer i kraft når det leverte produktet ikke svaret til bestillingen eller hvis produktet har mangler. Reklamasjonen må inneholde et bevis på kjøpsdatoen (feks. kvittering, kassemapp) og en beskrivelse over problemet. Produktet blir enten reparert eller refundert - fullstendig eller delvis. Garantien trer ikke i kraft når feilen er forårsaket av (i) en felaktig bruk eller lagring av produktet, (ii) et felaktig vedlikehold av produktet eller et vedlikehold som ikke følger bruksanvisningen, (iii) ved reparasjon, endring, vedlikehold av produktet av en tredjepart som ikke har nødvendig godkjennin, (iv) ved bruk av reservedeler som ikke er originaler. NOTIS: Profesjonell bruk av dette produktet går ikke innunder garantien. Reparasjon i garantiperioden har ikke noen innflytelse på utsoldatoen for garantien. Denne garantien påvirker ikke på vanlige forbruksrettede rettigheter. Ved reklamation på produktet kontaktes forhandleren.

**Nordic Outdoor AS - Tromsøveien 18  
841 Arendal - Norway  
Tel 0047 37002800**

## Bortskaffelse af batteri samt lygte



1. Fjern lommelyktenes bageste del (2) ved bruk av en tang eller et lignende redskap. Brug ligedeles en tang til at holde lommelykten (1). Drej den bageste delen for at fjerne den.
2. Tag batteriet (3) ud fra lommelyktenes legeme og skær den røde og den sorte ledning over. Fjern batteriet.
3. Det er muligt at batteriet er fastgjort til lommelykten ved hjælp af selvklebende skumprupper. Brug håndsker og sikkerhedsbriller til tilfælde af brud på skum præs.
4. Læg batteriet i en lille plastpose.
5. Bortskaf batteriet på behørig vis. Batteriet afleveres evt til affaldstation sammen med lygterns øvrige dele.

## ANVISNINGER VEDRØRENDE BATTERIERNE

Det symbol der er trykt på batteriene, betyder at når de er nedslidte skal de fjernes fra apparatet og derefter genanvendes og bortskaffes på forsvarlig vis. Batteriene må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald med derimod bringes til et affald modtagcenter.

Spørge din kommune.

Stoffer må ikke uleddes i miljøet eller brændes: der er visse stoffer (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) i nedslidte batterier der kan være farlige for miljø og udgøre sundhedssfare.

## ELEKTRISK OG ELEKTRONISK AFFALD

Dette symbol betyder, at dette apparat skal bortskaffes særskilt. Nedslidte apparater skal bortskaffes på korrekt vis. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Særskilt innsamling af affald fremmer genbrug og bortskaffelse af de genanvendelige materialer, der er indeholdt i produktet. Indlever apparatet på en genbrugsplads, som kan modtage denne type affald. Kontakt de lokale myndigheder for information herom. Må ikke bortkastes i naturen eller brændes. Der er skadelige stoffer i de elektriske og elektroniske dele, som kan være miljø- og sundhedsskadelige.

## GARANTIBETINGELSER

Der ydes 2 (to) års reklamationsret på produktet efter købelovens bestemmelser, fra den dag hvor apparatet er blevet købt. Dokumentation for købsdato skal vedlægges evt. købsbon, samt beskrivelse af det opståede problem. Produktet bliver enten reparert eller ombygget. Garantien overholder sig ikke hvis skaden skyldes (i) ukorrekt bruk eller opbevaring af produktet, (ii) fejl under vedlikeholdelse af produktet eller vedlikeholdelse der ikke er i henhold med bruksanvisningene, (iii) reparation, ændring eller vedlikeholdelse af produktet udøfet af en ikke godkendt tredjemand, (iv) bruk av ikke originale reservedele. **MÆRK:** kommerciel bruk av produktet er ikke dækket af garantien. Reparation i garantiperioden har ingen indflydelse på selve garantiens udløbsdato. Denne garanti påvirker ikke på ingen måde brugerens lovbestemte rettigheder.

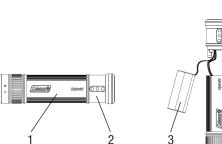
Ved reklamation på produktet kontaktes forhandleren.

**Down To Earth ApS - The Outdoor Agents**  
Stationvej 5c - 9280 Storvorde - Denmark

T. 0045 7010 7040 F. 0045 7052 5202  
service@coleman-danmark.dk

**Advarsel:** I medfor af vores politik om løbende produktudvikling forbeholder virksomheden sig ret til at ændre eller modificere dette produkt uden forudgående varsel.

## Pariston irrottaminen



1. Irrota taskulampun takaosa (2) pihtien tai vastaan työkalun avulla. Tarti kiinni taskulampun rungosta (1) pihdeilla ja taskulampun takaosa (2) toisilla pihdeilla. Käännä takaosa irrottaaksesi sen.
2. Poista paristo (3) taskulampun rungosta ja leikkaa taskulampun ympäristöllä olevia punaisia.
3. Voi olla, että paristo on kiinnitetty paikalleen taskulampun rungosta. Poista paristo.
4. Aseta paristo pieneen muovipussiin.
5. Kierrätä paristo asianmukaisesti ja heitä muut roskat ja taskulampun ympäristöllä olevat roskit.

## SUOSITUSKA KOSKIEN PARISTOJA

Tämä symboli on pariston päällä ja se ilmäsee, että pariston käytöön jälkeen ne pitää poistaa laitteesta ja kierrettää. Paristo ei saa heittää tavallisten roskien sekaan, vaan se pitää viedä keräyspisteeseen (kaatopalkka...). Tarkista se paikallisilla viranomaisilla.

Ala heittää luontoon, ala poltaa, käytettyjen paristojen erät ainesosat (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisen terveydelle.

## SÄHKÖ- JA ELEKTRONIKKAROMU

Tämä merkki tarkoittaa, että tuote on kierrettävä. Kun laitetta ei enää käytetä, se on havaittavaasi asiakunnaksi. Laitetta ei saa havaittavaasi asiakunnaksi eikä sitä saa palottaa. Laiteessa on ympäristöllä mahdollisesti ihmiseelle vaarallisia aineita. Spörge din kommunen.

Hävitä laite viemällä se jätteen lajittelukeskuseen. Kysy neuvoa paikallisesta viranomaisesta. Jätteiden erilaisilla edistäjillä jätteetessä olevien kierrettävien materiaalien uudelleenkäytöä, kiertäystä ja muuta hyödyntämistä.

## TAKUEUHTOJEN SOVEL

